



An den Generaldirektor des Landes
An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
An die Bildungsdirektorinnen und -direktoren

An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren

An die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Al Direttore generale della Provincia
Alle direttrici e ai direttori di dipartimento
Alle direttrici e ai direttori per l'istruzione e la
formazione
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione
Alle direttrici e ai direttori d'area
Alle Direttrici e ai Direttori d'Ufficio

Alle collaboratrici e ai collaboratori

Rundschreiben des Generalsekretärs Nr. 10 vom 19. Juni 2025

Leitfaden zum Interessenkonflikt

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

mit gegenständlichem Rundschreiben möchte ich euch einen Leitfaden zum Interessenkonflikt zur Verfügung stellen, welcher die Integrität, die gute Verwaltungsführung und die Unparteilichkeit der Verwaltungstätigkeit fördern soll.

Die Thematik des Interessenkonflikts wird auf Landesebene insbesondere von den Artikeln 12/bis und 30 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“, sowie von den Artikeln 4, 5 und 6 des „Verhaltenskodex für das Personal der Autonomen Provinz Bozen“ (Beschluss der LR. vom 28. August 2018, Nr. 839) geregelt.

Mit der Genehmigung des letzten „Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplans der Landesverwaltung (PIAO)“ für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 (Beschluss LR. vom 28. Jänner 2025, Nr. 45) wurden von der Landesregierung auch verschiedene Maßnahmen zur Korruptionsvorbeugung und

Circolare del Segretario generale n. 10 del 19 giugno 2025

Vademecum sul conflitto di interessi

Gentili Colleghe e Colleghi,

con la presente circolare procedo a distribuire un Vademecum sul conflitto di interessi, al fine di promuovere l'integrità, il buon andamento e l'imparzialità dell'azione amministrativa.

La materia del conflitto di interessi è disciplinata a livello provinciale in particolare dagli articoli 12/bis e 30 della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo”, così come dagli articoli 4, 5 e 6 del “Codice di Comportamento del personale della Provincia Autonoma di Bolzano” (delibera GP. del 28 agosto 2018, n. 839).

Con l'approvazione dell'ultimo “Piano integrato di attività e organizzazione dell'Amministrazione provinciale (PIAO)” per il triennio 2025 - 2027 (deliberazione GP. del 28 gennaio 2025, n. 45) la Giunta provinciale ha approvato anche la programmazione di diverse misure in tema di prevenzione della corruzione e della trasparenza,

Transparenz verabschiedet, u.a. auch die Ausarbeitung des genannten Leitfadens.

Die Verwaltung beabsichtigt, das Bewusstsein der Bediensteten für einen korrekten Umgang mit Interessenkonflikten zu fördern und die Kenntnis über die geltenden Vorschriften, die zu erfüllenden Pflichten und die Konsequenzen bei Verstößen gegen die geltenden Bestimmungen zu erhöhen.

Das knappe Handbuch beinhaltet operative Hinweise zur Erkennung, Handhabung und Vermeidung von konkreten oder potenziellen Interessenkonflikten, welche die Unparteilichkeit und Integrität der Verwaltungstätigkeit beeinträchtigen können.

Der beigegefügte Leitfaden richtet sich an alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sowie an alle externen Personen, die für die Landesverwaltung tätig sind und soll uns im Rahmen der täglichen Arbeit unterstützen.

Für weitere Fragen oder Auskünfte kann man sich an das Amt für institutionelle Angelegenheiten des Generalsekretariats - Ressort Autonomie, Gemeinden, Institutionelle Angelegenheiten und Gesetzgebung wenden.

Ich bedanke mich bei euch allen für die aktive Zusammenarbeit.

Mit freundlichen Grüßen.

Der Generalsekretär

Eros Magnago

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

tra cui figura per l'appunto anche la predisposizione del citato Vademecum.

L'amministrazione intende sensibilizzare i dipendenti e le dipendenti in ordine alla corretta gestione del conflitto di interessi, in modo da fare conoscere la disciplina applicabile, gli adempimenti prescritti e le conseguenze che scaturiscono in caso di violazione delle disposizioni vigenti.

Il breve manuale fornisce indicazioni operative per riconoscere, gestire e prevenire situazioni di conflitto di interessi, concrete o potenziali, che possono compromettere l'imparzialità e l'integrità dell'azione amministrativa.

L'allegato Vademecum è indirizzato a tutti i dipendenti e tutte le dipendenti, nonché a tutte le persone esterne che lavorano per l'Amministrazione provinciale e rappresenta un supporto per la nostra attività lavorativa giornaliera.

Per eventuali domande o dubbi è possibile rivolgersi all'Ufficio Affari istituzionali della Segreteria Generale - Dipartimento Autonomia, Comuni, Affari istituzionali e legislativi.

Vi ringrazio per la vostra preziosa collaborazione.

Cordiali saluti.

Il Segretario generale

Anlage:

Leitfaden zum Interessenkonflikt

Allegato:

Vademecum sul conflitto di interessi